

小批一元 中批二元
大批星盤三元 天地人盤五元

選月拾元 另議
卦易五毫

P. O. No. 838

Vancouver, B C

生隆棧參茸玉桂藥材

[illegible]

馳名參茸補腎丸

[illegible]

KWONG LEE YUEN

所蛇三鞭

此藥酒能滋陰補腎驅風活絡大能補腦壯筋骨治一切陰虛痿痺腰疼背痛不耐勞苦以及腎氣衰微精血虧損下部痿軟腿痛癱瘓不能履步者之聖藥也此酒配製得宜馳名既久今特選頭等好料醇味美而功效



滋陰補腎酒
驅風活絡

每樽
甲五
銀貳


趙邦立內外方脈醫寓
 有唐山各種瓜菜米發售
 電話 (特)) Phone Sey. 6721
 Sang Lung Jan, 21 Pender St. W. Vancouver, B.C.

大拿加

太平洋

中國

日本

往來車期

本公司謹啓

由云坤開每日下午九點十五分
到云坤開每日上午七點三十分

友安迎歡
富安接快

▲提督通東 晨臣總統 正月九號	▲四丕亞 澳大邦皇后 正月十七	▲藍煙通 區加利士 正月廿四	▲往港船期
-----------------------	-----------------------	----------------------	-------

舟錫麥民安廣
Kwong On Man Co.
45 Elizebeath St.
Toronto Ont.

盛千李號隆永
WING LUNG CO.
38 Lagauchet ere St. W.
Montreal, Q. re.

駿馬棧安均
QUON ON JAN CO.
46 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

請照 住址	拾足金葉
葉曉初 麗生號	LAI SANG CO. 432 Carrall Street Phone Sey. 3479 Vancouver, B. C.
鄧湛隆 美盛號	MEE SHANG 5 Pender Street East Phone Sey. 2162 Vancouver, B. C.
公 聯盛司	LIN SHANG CO. No.1 Pender Street East Phone Sey. 4295 Vancouver B. C.
怡利 新機公司	SUN KEE MING CO. 483 Columbia Ave. Phone Sey. 4048

雲高

新源靴舖

SUN YUEN GO. SHOE MAKER
543 Main St. Vancouver B. C.

啓者本號製造各款鞋靴各色笈袋發

行零沽價極相宜修整舊靴隨時應命諸君賜顧額

外歡迎 舖在緬街門牌五百四十三號

司理人 李森披露



▲城埠東亞
旅館廣告

本旅館爲城埠華人
中最大之旅館地方
清潔房口通爽傢私
均用西式水龍分配
冷熱地位居街角交通
利便久爲僑胞惠顧
茲因舊主人榮旋梓
與本主人承受現特
大加改良煥然一新
行旅住宿洵稱得所
遠近僑胞光顧函電
通知定必加意料理
仰望留心無任歡迎
司事人劉孔正披露

Tong Ah Hotel
1405 Store St.
P. O. Box 1224
Phone 4452
Victoria, B. C.

廣濟堂廣告

本堂創在云哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上等
藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精
泡製熟藥兼製造膏丹丸散發客本堂志在馳名如蒙
光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定結
從速付上以應藥到回春焉

▲注意本堂外科醫生林弼臣醫寓 置有製丸鍋口承接製
丸如蒙委託快捷妥當

▲講練（矢磨）三六式七

外科
林弼臣
醫生

盧杰三知醫
啓者弟素操醫業歷
盡雲南多年著手回
春久爲僑胞賞識茲
由祖國復回重行懸
壺濟世恐僑胞未及
週知故特登報佈告
俾求醫者知醫寓之
所在焉
▲館莊雲埠片打街
東門神堂一零半

啓者本醫生主心存濟世志在馳名醫治各症無不奏
效久爲僑胞嘉許誠恐各埠未及週知故特廣告以便
有患者知所問津焉本醫生擅醫跌打還魂刀傷炮碼
續筋駁骨癰癰喉症陰陽惡毒大瘡花柳魚口便毒橫
痃芒莖疔疔瘡漏(从疔)這年爛脚湯火損傷紅白痢
症風痰偏濕外科各種奇難雜症加以良方泡製各種
膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓友如有購藥求醫者
請將病原註明照上列門牌西字買赤紙付來定必按
症施藥從速付上醫治以應藥到回春焉

三樓 三十四號

啓者本廠開辦於城
多利數十年于茲矣
專辦香山油糖酒米
京菓海味什貨俱全
凡有銀色俱選各江
上好貨物坑上各埠
諸君光顧取價從廉
接辦香港舊信銀兩

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 1516 Victoria B.C.

快捷異常代理日本
鐵船客位料理周到
小艙位見起色更爲
改良諸君留心光顧
格外歡迎

英昌隆

司事人啟

多昌隆

利隆

茲將自製各膏丹丸散價目列后 (○代每)

萬應拔毒生肌膏○盒元半
炮傷去毒生肌膏○盒三元
跌打散瘀止痛散○盅五元
跌打散於藥水○罇二元五
這年爛脚生肌膏○盒一元五
花柳搜毒牛王丸○罇三元
花柳鹹疳珠珀膏○盒二元
橫莖芒菓內消散○罇式元
花柳愈後無患丸○罇五元
湯火損傷藥膏○盅銀二元
痛無定處止痛丸○罇五元
萬應瘡科散○罇銀二大元
小腸疝氣痛丸○罇銀二元
紅白痢症丸○罇銀一大元
花柳入骨除患丸○罇五元
丸散太多不能盡錄舉數種而列之倘各梓里有症未
來就醫者即將本人病症如何或買丸散列明信內同仄
一齊付來交本醫生收立行按症發藥從速付上以圖藥
回春如有信件祈照上列西字付來交林弼臣無悞郵費
者自理

舖在英屬云哥化埠廣濟堂發行

Kwong Chai Tong Co. 4 Canton St. Vancouver, B.C.

總發行所英屬云高化埠廣濟堂

瘰癧內消丸○罇銀五大元
喉症化痰散○罇銀二大元
除濕止痛膏○盒銀一大元
祈蛇去風除濕丸○罇三元
珠珀刀傷生肌膏○盒元半
跌打吊瘀止痛散○盅三元
跌打止血生肌散○罇式元
花柳初起瀉毒丸○罇二元
日久虛濁固精丸○罇三
花柳鹹疳珠珀散○罇二元
花柳止渴藥丸○罇銀三元
橫莖芒菓外敷散○罇二元
痛無定處止痛散○盅五元
參茸三鞭補腎丸○罇五元

羅生埠曹統新支店廣告

啟者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠至今已
越七年荷蒙 僑胞信用遐邇知名今值暑假遊歷駐
足羅生巨利埠見其埠形廣闊居民百萬天時水土尤
佳特設總支店在此埠郵政局右便添步街夾非捫街
角門牌九百號診治中西男女老少內外全科兼理跌
打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁疔瘡口便毒楊花
杞果癰疽流注鵝喉瘰癧爛脚等症並自辦各項膏丹
丸散發售倘蒙 諸尊賜顧或取丸散或委辦症藥
祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命將
藥付上此啟

存心軒主人曹統新敬告

CHUN SOM HIN C. T. SUN & SON
300 WEST TEMPLE STREET LOS ANGELES, CALIF. U. S. A.

注意
本軒現又由廣東老舖辦到大
邦膏丹丸散藥水藥油等發客
並招商代理利權特別如意函

曹統新先生轉骨之良聞名久矣試問有何法改吾志而轉則曹平練小兒阿金請取脚踏車由華盛頓街上士德頓街過當日由車從上橫駕衝來將腳踏車吹碎曹統新上街上的散魂飛魄如失氣昇悲憤萬狀醫院驗定都姓劉脚上一概上五寸斷一斷破此情形兩人出骨流血如注流過棉花打撲傷處頭部額門穿洞腦右肩腫痛手腫痛傷破皮膚形如人心驚見者流淚無極花紅帶紫詢謂見傷勢過重雖然不死亦成廢疾爲父母之心益加痛切命良男將傷者回家途中請曹先生星夜起身來理經其處未止接正斷骨用雞軟骨縛醫二日被其承受自山車之病轉體同西醫而來與曹先生駁論醫令將傷者送入醫院電影館否則則燕梳館之費賠償醫費之責余當答聲曹氏事小人命事大決不入醫院調治一實用曹先生理處爲度致醫費一厘者衡官自判則則掉棒而去遺謂曹先生曹理月餘已能步履如常合衆轉輾爲喜其神之外其餘判登報端以謝先生救命大德焉

啓者弟染一症頭面手足全身暴腫起粒出水痒痛不堪搔之更甚不知者必視作瘋生瘋一樣無異靜坐房中不敢出外已感幾星期此係因患瘡毒由餘毒雜入血份伏患已久茲乘內熱咽喉發越於四肢故暴腫痒痛出水僅投藥一劑此夕週身自然舒暢一禮拜幸得暴腫全消痒痛盡止應予而效可見先生擅理奇難雜症名不虛傳特誌片言以銘盛佩

寓羅省 3674 Manchester St. Los Angeles Calif. 三水劉錦泉鞠躬

曹統新先生惠鑒啓者弟患遠年頑症歷屢中西醫理徒負光陰耗費錢財臥床中手足痺痛寸步難移惟有長嘆命生不屈逾此疾厄而已偶閱報章忽覩先生大名這播特將病情轉函求治幸先生洞觀此症病名為痺惡來諸藥罔服之不遇獲痊拜覽奏全功步履如舊工作依然方知先生神醫國手與盧扁并駕齊驅有何多讓茲奉上赤紙仰銀廿五元除找數尾之外其餘廿零元勞將此信登諸報端表揚大德並介紹同病者知所從焉

旅美 1st. Med. 573 North St. Richmond Mass. 台山人李連順首

◎勸毒靈丹如神且速

曹統新先生鑒啓者弟染此場惡毒實在驚駭初由頭面起印點其色紫紅黑暗痕癰入心不三日面目浮腫越過腮遍及全身狀如蠱疾急尋醫服藥實覺不能稍止又行藥化權亦不知其由來是夜自思無從解救復閱報章知先生有雄軍動毒丹遂將病情函達並歸此丹與泰路程太遠望賜心焦口燥數日其症益劇候十五日方得接開辨症信知因毒入血四柁爛浸淫皮外仍候三二始得靈丹依單服食初覺全身不適次行大解經時痔瘡稍止腫略消進服七日紅點盡謝皮色復原回想此症之猛惡得此丹之速效轉可駭為可喜特登報端介紹同病者知仙藥之所在焉

旅加拿大 Oakes Branch P.O. Box 808, Peachtree Park, Ga. 賀千士首

◎跌打必宜清瘀血

曹統新大國手雅鑒啓者弟因自由車往別埠偶遇全車反覆跌傷腰膝部下火此時痛苦難堪即延醫調治數次自作痊愈不料其瘀血未清留後近日天時變動痛苦又來當此之時急欲求醫乃請病朋列寫求治蒙先生惠來請照法而用時愛及十日竟將後患消除正所謂藥到回春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特鳴謝俾患者知國手之所在焉

Tong Chee Co., 773 Saviers Rd. Orchard Calif. 余鏡根上首

寓金山大埠馬房巷十三號坤邑黃志華鞠躬